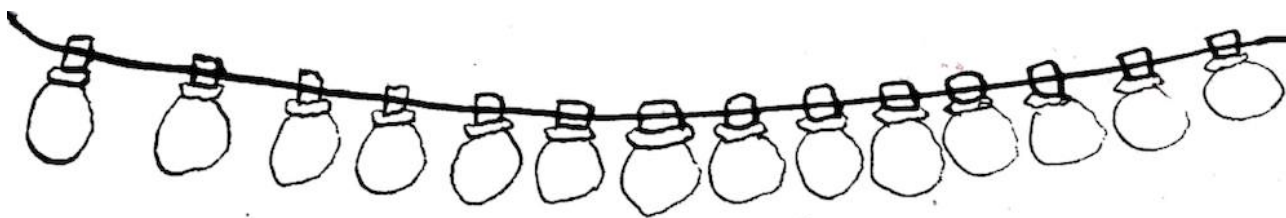


LA FAMILLE



Le GRÉSIVAUDAN
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES



approchez ! approchez !

Embarquez pour l'Italie avec la Famille Fanelli !

Tonton Giuseppe et ses surprenantes histoires,

cousin Paco et ses acrobaties envolées,

mamie Mireilla qui frétille sur sa corde à linge...

et Marina la pitre qui chante à tue tête avec son piano à bretelles...

**« accrochez vos ceintures, éteignez vos mégots car voici
l'aventure de la famille ravioli » (euh, fanelli !)**



Création 2007

Titre : La Famille Fanelli

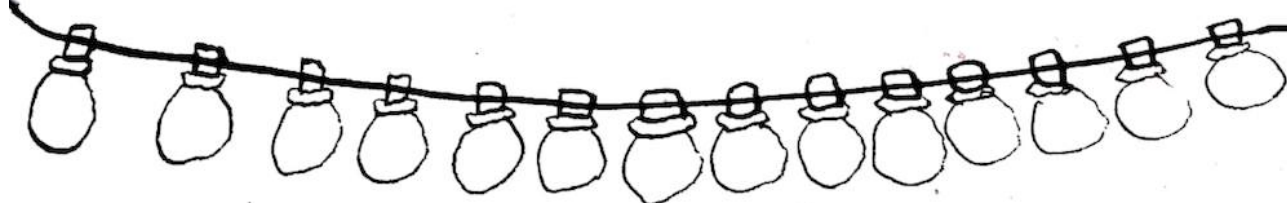
Public ciblé : Familial à partir de 5 ans

Jauge : Jusqu' à 500 personnes

Durée : 60 minutes

Le spectacle a obtenu le **prix du jury au festival du Grand Bornand**

« Au Bonheur des Mômes » en 2011



c'est quoi ?

« La Famille Fanelli » est un spectacle d'une heure qui mêle :

- **Cirque** : diabolo et équilibre sur fil de fer
- **Théâtre** : conte, personnages et théâtre d'objet
- **Musique** : chant, accordéon et « mini fanfare »

La Famille Fanelli vous promène dans son univers poétique et clownesque à travers un conte imaginaire, au fil de mille acrobaties. Elle matérialise sous vos yeux un cirque inédit, un théâtre forain, un music-hall décalé.



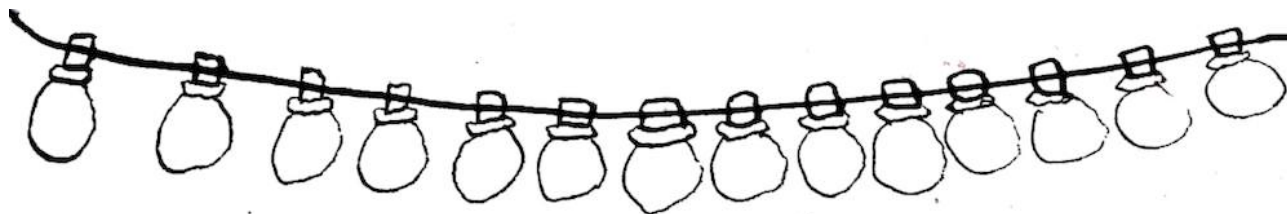
« C'est du grand art qu'offrent ces trois comédiens aux parcours si différents. Numéros de fil de fer, acrobaties, jongleries... mais aussi musique, chantée et jouée, tout cela enveloppé dans une majestueuse histoire bourrée de drôleries, de suspense, de poésie et d'émotion. Un spectacle qui respire la fraîcheur, la spontanéité et qui sort indéniablement des sentiers battus. »

Le Dauphiné Libéré

pour qui ?

Le spectacle est tout public, à partir de 5 ans. Il peut se jouer en intérieur comme en extérieur.

Dans le cadre de représentations pour les enfants, **il est possible d'envisager des ateliers d'initiation au cirque**, avant ou après le spectacle. Nous contacter pour plus de renseignements.



Pistes pédagogiques à partir du spectacle

Découvrir différents Arts du spectacle Vivant :

- Les Arts du cirque avec l'Équilibre sur fil et le Jonglage de diabolo.
- Le Théâtre avec le travail du masque (lien avec la commedia dell'arte), de différents personnages et costumes, le conte, le théâtre d'objet.
- Le clown et le jeu burlesque,

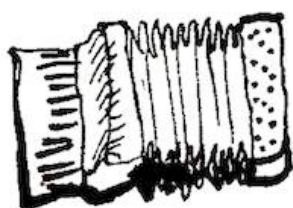
Exemples d'activités possible :

- ° Atelier de découverte autour du cirque.
- ° Jeu avec des masques.
- ° Invention d'histoires en faisant vivre des objets.



Découvrir les Arts du son :

- Des chants du monde : Bella Ciao (Italie), Greene cousine (Tradition Yiddish), Marina Marina (Italie), Tango « Melodia de Arrabal » (Espagnol)
- Différents instruments : (Clarinette, Accordéon, Tuba)
- Jeu de prononciation avec des accents de différents pays.



Exemples d'activités possible :

- ° Apprentissage d'un chant.
- ° Jeu d'écoute et de reconnaissance des différents instruments.
- ° Jeu d'écoute autour de différentes langues.
- ° Donner son ressenti entre une musique enregistrée et une musique jouée en direct.

Explorer le monde :

- Suivre le personnage de Paco dans le temps.
- Se repérer dans l'espace, dans plusieurs lieux courants : La maison, l'école, chez la voisine, dans un port, la voiture, la fête foraine.
- Et pour les plus grands sur la planète : L'histoire se passe en Europe, en Italie à Venise et Naples. Nous évoquons également les États Unis d'Amérique et l'Australie.



Exemple d'activités possible :

- ° Établir une chronologie de la vie du personnage sous la forme d'images séquentielles (une image par étape de sa naissance à l'adolescence)
- ° Réaliser une cartographie imaginaire des lieux du récit.
- ° Situer sur un planisphère, tracer l'itinéraire des personnages, lire d'autres récits se déroulant aux mêmes endroits ,

Prolongements possibles :

Quelles sont les histoires racontées dans ce spectacle ?

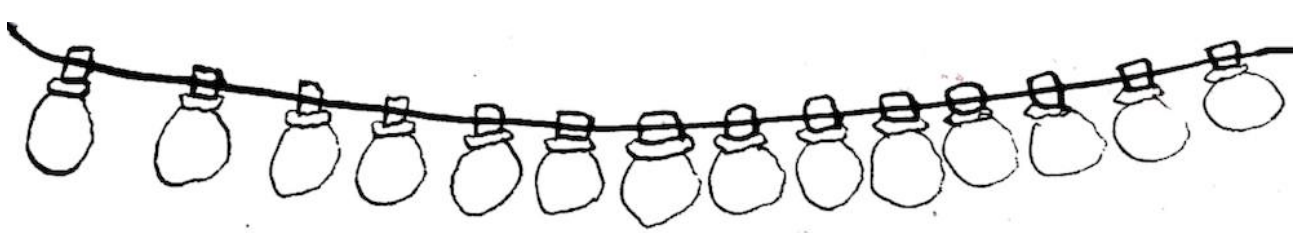
Comment les arts du cirque sont-ils mis au service de ces histoires ?

Quels objets prennent vie dans le spectacle ?

Que permet le masque ? Quel effet produit-il sur le spectateur ?

Quels sont les éléments qui peuvent faire entrer ce spectacle dans le registre du burlesque ?

Peut-on parler de personnages clownesques ?



un peu d'histoire

Ce spectacle, créé en 2007 a été joué plus de 250 fois et est parti en tournée en Suisse, en Belgique et au Québec ! Il a remporté le Prix du Jury Coup de Pouce au festival « Au Bonheur des Mêmes » au Grand Bornand en 2011. Ciselé, affiné, peaufiné par le temps, nous avons encore grand plaisir à vous le proposer...

« C'est pas triste, ça vous tonne en dedans comme un air d'accordéon ou d'orgue de barbarie. Du bon pain ! Du théâtre populaire au bon sens du terme. » Vivant Mag

L'équipe de création

De la rencontre entre les univers de **Charlotte Boiveau** (circassienne), **Olaf Fabiani** (comédien) et **Myriam Vienot** (Musicienne et plasticienne), naît « La Famille Fanelli ».

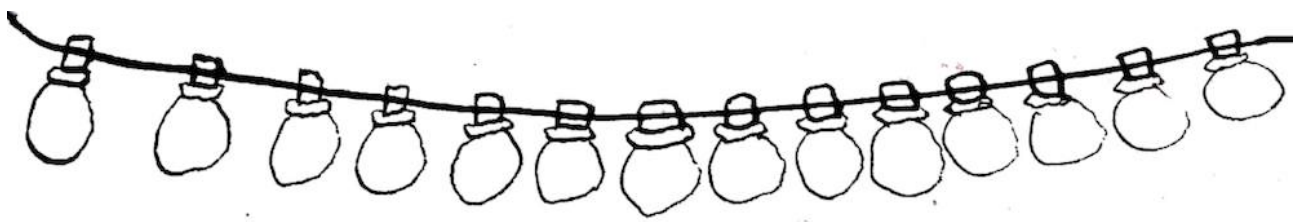
Ces 3 arts se rencontrent, s'interpellent pour dévoiler une esthétique étonnante et rustique. Fidèles à l'aspiration du nouveau cirque, les disciplines spectaculaires sont au service d'une histoire, la musique en live et les chants viennent accompagner les personnages et leurs pirouettes.

Dans « La Famille Fanelli », Olaf, Charlotte et Myriam sont tous les 3 tour à tour acteurs, manipulateurs, mimeurs, bruiteurs, jongleurs, doubleurs, truqueurs.... A la manière d'un théâtre populaire, ils incarnent successivement dans un rythme endiablé, la vingtaine de personnages de la grande Famille Fanelli...



charlotte boiveau, comédienne et artiste de cirque

Après un Bac « Arts du Cirque » à Châtellerault, elle entre à l'ESAC (Ecole Supérieure des Arts du Cirque) de Bruxelles. Elle y obtient la Grande Distinction du jury. En sortant de l'école, elle tourne un numéro de fil de fer clownesque « **Et de fil en aiguille** » avant de rejoindre la Compagnie Artiflette pour la création de « **La Famille Fanelli** ».



Elle continue de se former au jeu d'acteur et jeu clownsque lors de différents stages à l'Espace Catastrophe (Jan Dillens), au Hangar des Mines (Christophe Tellier) et au Samovar (Pina Blankvoort).

En 2009 elle rejoint la Compagnie Singulière de Toulouse pour la création de "**Apartés**". Une forme particulière où la réalité et le jeu s'emmêlent et poussent à questionner la place de chacun.

De 2013 à 2015, elle part régulièrement pour l'Allemagne, dans les cabarets « GOP », où son solo «**Et de fil en Aiguille**» est intégré au sein du spectacle «Plüfoli ». Après plus de 400 représentations, pour des jauges allant de 300 à 600 personnes, l'envie de revenir à des formes plus intimistes se fait sentir.

En 2016, elle crée avec Myriam Vienot un duo poétique jeune public qui mêle cirque, chansons, marionnettes, comptines et ombres chinoises : « **Bobines et Flacons** ».



olaf fabiani, comédien et circassien

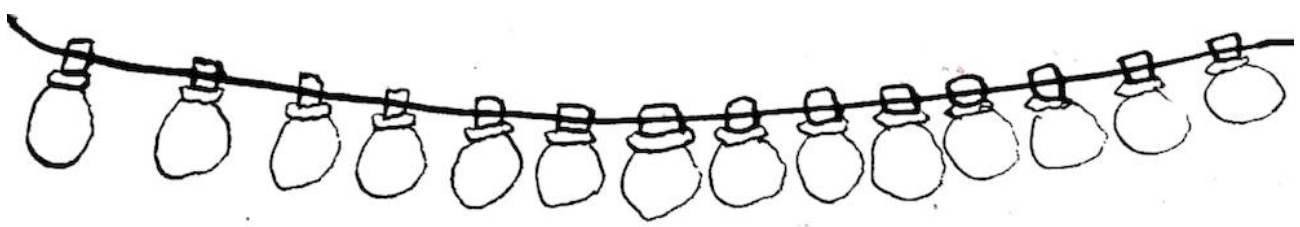
Il se forme à « Kiklos », école de théâtre en Italie, puis à la Commedia del Arte avec Stefano Perrocco et Carlo Boso. Il travaille avec la compagnie Teatro Agricolo à Livorno (IT), avec Norman Taylor, et Ami Hattab. Il intègre la compagnie Artiflette en 2007 avec la création de « **La Famille Fanelli** » et depuis, il court après son diablo.

En 2014, il crée le duo maladroit de cirque burlesque « **Le Rocket Tiger Circus** ». En 2016, il organise avec ce spectacle une tournée itinérante à dos d'ânes dans le Grésivaudan (38) pendant un mois, avec l'objectif de prendre le temps de renouer avec la proximité et une vraie rencontre avec le public.

myriam vienot, comédienne et chanteuse

Musicienne depuis l'enfance (piano, hautbois, accordéon), Myriam Vienot suit un Diplôme des Métiers d'Arts en décors et marionnettes à l'ENSAAMA (Ecole Nationale des Arts Appliqués et des Métiers d'Arts – Paris). Parallèlement,





elle se forme au jeu théâtral avec Philippe Gaulier ainsi qu'au chant avec Roula Safar et Céline Lambre (APEJS – Chambéry).

Depuis 2005, elle chante dans les spectacles de la Compagnie Artiflette et les ponctue de ses notes d'accordéon : « **Les Gralettes, chansons à Bretelles** », « **Les Gralettes en valisettes** », « **La Famille Fanelli** », « **Le Cabaret de Dounella Bourascou** ». En 2014 elle se lance dans l'aventure d'un solo avec un personnage haut en couleurs à l'énergie débordante : « **Jeanne Bouton d'Or** ».

Au fil des créations, elle se plaît à développer des personnages excentriques, décalés et clownesques. L'improvisation et l'interaction ont une grande place dans son jeu avec le public.

regards extérieurs

Clémence Bucher
et Michel Vienot

COMBE DE SAVOIE

AILLON-LE-JEUNE

La "Famille Fanelli" bouscule le festival Lez'Arts en Scènes



La compagnie "Artiflette" a mis le feu vendredi soir avec son spectacle burlesque qui mêlait, entre autres, les avatars de la famille Fanelli.
Photo Laure CHATAIGNER

Pour sa troisième et dernière représentation, le festival Lez'Arts en Scènes a accueilli vendredi soir la compagnie "Artiflette" par un temps frais et clément. L'arrivée en fanfare des comédiens à travers le public a confirmé la tonalité exprimée par le décor, estrade, petit rideau suspendu à une corde, accessoire de bric et de broc, câble tendu pour équilibriste : un savant mélange de théâtre de rue, de Commedia dell'Arte, de cirque. On va rire et s'émouvoir.

L'histoire racontée par le tonton Giuseppe est le prétexte à un spectacle alerte, burlesque et poétique où se

mêlent les avatars de la famille Fanelli, la virtuosité d'Olaf Fabiani au diabololo, la prise de risque drolatique de Charlotte Boiveau en grand-mère fildefériste, la belle voix de Myriam Vienot qui joue aussi bien les ahuries que les chanteuses de cabaret.

Le précieux rideau tendu au milieu du plateau, qui permet les métamorphoses ultra rapides des acteurs, le jeu du masque de cuir passant de Paco au tonton Giuseppe en disent long sur la maîtrise consommée des trois artistes qui incarnent une dizaine de personnages.

La pièce est menée tam-

bour battant, les répliques et les tableaux se succèdent dans un tuilage étudié, le public hurle de rire et reste béat devant les exploits de cirque. C'est un spectacle pour tous, finement construit et travaillé, dont la structure et la thématique élargissent la palette de jeu des comédiens.

Comme le souligne Olaf Fabiani, « jouer un théâtre populaire dans cet écrin que constitue ce cloître de la Chartreuse est un atout du festival, tant pour le public que pour l'attraction du site, et pour des comédiens un moment privilégié ».

René PALANQUE

CLUSES

Le joyeux délire de la famille Fanelli a enthousiasmé les enfants à l'Atelier

Voilà un spectacle jeune public qui déménage, comme on dit. Mercredi après-midi, sur la scène de l'atelier, la famille Fanelli racontait aux enfants les péripéties de son fabuleux voyage dans les pays d'Italie.

Ce trio de comédiens, musiciens, mimes, jongleurs et artistes de piste, a fait tout un cirque de son histoire d'émigration dans la botte italienne. Ils l'ont débâllée malicieusement sur la place publique.

Le public a bien vu qu'il avait affaire à des artistes de la rue ; ça crie, ça hurle, ça

fait des exploits mais en plus ça chante et fait de la musique plutôt bien.

L'histoire de tonton Giuseppe, de Marina, de Paco et de Mirella, est celle d'un voyage découverte qui prend les enfants par la main et par le bout de l'oreille pour les emmener au pays de la chanson napolitaine et de la Comedia dell'Arte.

Il y a beaucoup de bonne humeur et d'imagination pour raconter ce périple, qui n'est, au fond, que prétexte à chanter, rire mais aussi à offrir des exploits étonnants : le numéro de diabololo

de Paco est réellement diabolique !

La mise en scène du tuba, cet instrument de musique, est étonnante de drôlerie et donne du sens à l'histoire.

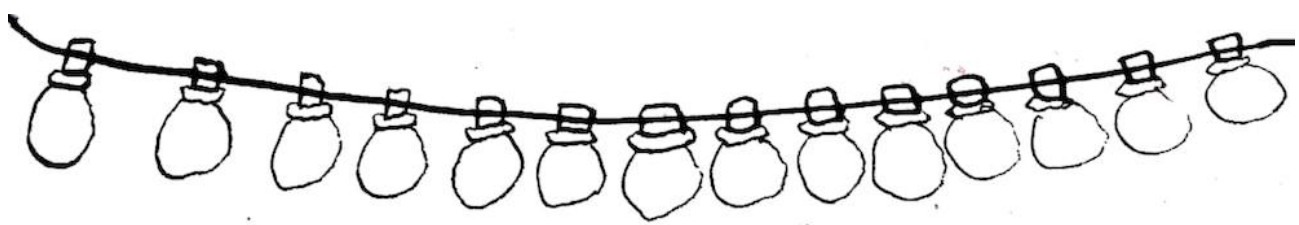
Les enfants, comme leurs parents, sont restés bouche bée devant les exploits de funambule de Mamie Mirella.

Dans un décor toujours en mouvement, les artistes changent constamment de personnage au gré de l'histoire et le public les suit chaleureusement. Du bon théâtre populaire pour nos petits anges !

Alain DUBIN



La compagnie "Artiflette" sévissait en musique mercredi après-midi à l'Atelier pour le plus grand plaisir des enfants. Photo D.L.A.D.



Spectacle

La joyeuse troupe Artiflette



Sans Fellini, les Fanelli n'existeraient probablement pas. La famille imaginée de toutes pièces par la joyeuse troupe Artiflette puise beaucoup de sa fantaisie chez le célèbre cinéaste italien : son mélange de farce et de mélo, ses personnages partagés entre grotesque et poésie, son amour du cirque, ses *mammas* rivées à leur fenêtre...

Chez les Fanelli, on est ridicule, pittoresque et musicien de père en fils. On a le sang napolitain et le pragmatisme des Vénitiens. Peines et joies, amour et disputes, naissance et mort, tout se vit surtout en fanfare, sous le soleil rustique d'une Italie populaire. La vitalité emporte tout.

Le trio de comédiens-chanteurs-acrobates-jongleurs ne manque pas d'inventivité. Mélangeant les techniques les plus diverses (arts forains, music-hall, mime...), ils nous emmènent au bout de leur rêve. Retenez leurs noms : Charlotte Boiveau, Olaf Fabiani et Myriam Vienot (fille de la comédienne Mary Vienot). Idéal pour les festivals en plein air et un public familial, un spectacle ébouriffant. ● DIANE GAUTRET

«La famille Fanelli», le lundi 22 juin, à 20 h 30, au studio de l'Ermitage, Paris XX^e.

Puis en tournée dans toute la France. En juillet dans les Côtes-d'Armor et le Finistère. Toutes les dates sur www.famillefanelli.com.

Réservation au 06 28 35 81 59.

La famille Fanelli



La compagnie iséroise "Artiflette" (38) nous a présenté son spectacle le mercredi 16/01/2008 à la MJC Prédieu de St Egrève (38), devant enfants et parents réunis.

Durée : 1h

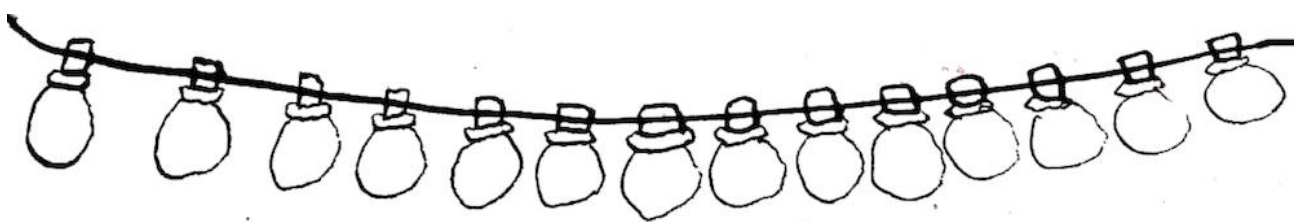
Tout public à partir de 5 ans

Avec :

- **Charlotte Boiveau**
- **Olaf Fabiani**
- **Myriam Vienot**

Ils sont trois, trois qui vont nous conter l'histoire de leur famille, les Fanelli. Entrant aux sons des instruments, sorte de mini fanfare en réduction, ils louvoient entre aventures et anecdotes, délibérément ancrés dans l'univers du cirque dont ils sont issus et dont ils prennent les couleurs. Tout a

démarré avec l'oncle Giuseppe, cet oncle parti de Naples pour aller vers ailleurs. On entre dans un bar, on y croise l'hôtesse, on poursuit jusqu'à Naples, où les cordes à linge tissent une toile entre les fenêtres et les êtres. Il y a la Mamie à qui l'on fait causer et un brin d'amusette, l'amoureuse Tuba, l'enfant en diablo... Il y a la vie, ses joies, ses peines aussi : l'amour, la mort, les séparations... Un concoctage de matières et de techniques : fil de fer, diablo, musique, sur fond d'univers à la Fellini et de Commedia. C'est pas triste, ça vous tonne en dedans comme un air d'accordéon ou d'orgue de barbarie. Du bon pain ! Du théâtre populaire au bon sens du terme.



GRÉSIVAUDAN

SAINT-MARTIN-D'URIAGE

L'étonnante famille Fanelli ouvre les festivités d' "Uriage des Mômes"



Enfants et parents n'ont pas été déçus pour la première d' "Uriage des Mômes" qui se déroulait vendredi dernier sur la pelouse du parc d'Uriage. C'est un spectacle aux inspirations italiennes que présentait l'association Artiflette, installée sur les hauteurs de Barraux, en Isère.

Olaf Fabiani, alias Giuseppe, est aux côtés de Charlotte Boiveau, alias Mireilla, impeccable dans son rôle de mamie douce et acariâtre, d'une incroyable présence scénique. Myriam Vienot, alias Marina, la déjantée du groupe, chanteuse, musicienne, est l'indispensable troisième personnage d'un spectacle qui respire la fraîcheur, la spontanéité et qui sort indéniablement des sentiers battus.

On y trouve de tout dans cette page d'images : du cir-

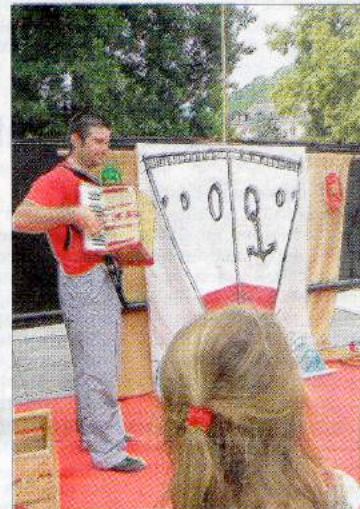
que bien entendu avec le jonglage, le fil de fer, mais aussi la musique, chantée et jouée, tout cela enveloppé dans une majestueuse histoire bourrée de drôleries, de suspense, de poésie et d'émotion. C'est du grand art qu'offrent ces trois comédiens aux parcours si différents. Si Olaf est inspiré par la commedia Dell'Arte, Charlotte est sortie de l'Ecole Supérieure des Arts du Cirque de Bruxelles, tandis que Myriam exultait il n'y a pas si longtemps avec les Gralettes, un duo clownesque que l'on n'est pas prêt d'oublier.

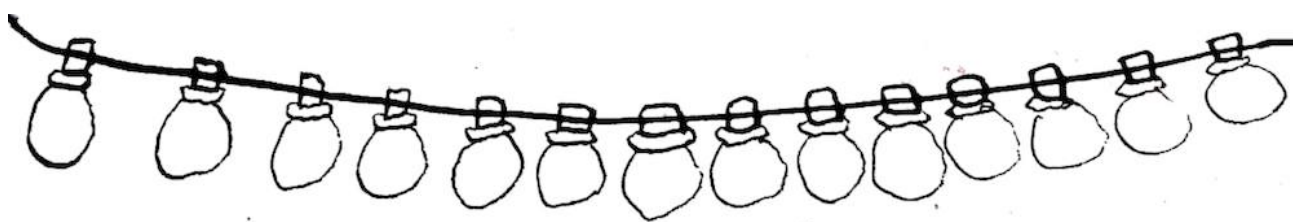
Une bonne entrée en matière pour ce festival gratuit que l'on retrouvera tout au long de la saison estivale sur le parc d'Uriage, chaque vendredi à 17 heures, pour le bonheur des petits, mais aussi des plus grands.

Michel DORIS



La famille Fanelli a proposé pour la première du festival d'Uriage des Mômes, un spectacle aux inspirations italiennes qui a ravi les plus petits comme les plus grands.





extraits du Livre d'or

Merci pour votre spectacle étonnant, poétique et inédit. Spectacle à taille humaine avec beaucoup de cœur et d'humour ! On s'est régalé. Valérie

Attirée par les sons et les rires, j'ai franchis mon portail. Quel enchantement ! Cure de jouvence assurée. Un régal inépuisable. Une voisine qui passait par là.

Si on vous revoierait un jour, ce serait trop classe !! Jeanne, 5 ans

Super spectacle à l'ancienne. Je me suis senti un enfant et ça, ça fait du bien. Eric

Est ce qu'il y a un bébé dans le diabolo ? Salomé, 3 ans

Merci de réussir ce mélange si rare du très bon niveau technique, de la poésie... et de l'humour. Sans oublier bien sûr la petite dose d'amour qui fait tant de bien. Continuez longtemps. Alexandre

C'est bien marrant quand Marina disait : la famille Ravioli. J'aimerais savoir comment Mireilla marchait sur le fil. Même ma maîtresse a rigolé ! Guillaume, 8 ans

J'ai aimé. Que du bonheur sur un fil de poésie. Une fenêtre de fraîcheur. Nadine

Merci, vous m'avez embarqué loin, très loin de chez moi, avec vos airs de ne pas y toucher, de ne pas rire, de ne pas pleurer. Bravo ! Frédérique

Voilà, on est ému. De ce talent. De cette joie de vivre. De cet art total. De la poésie. De l'humour. Du travail abouti. De la rigueur. De la fluidité. Mille bravos. André

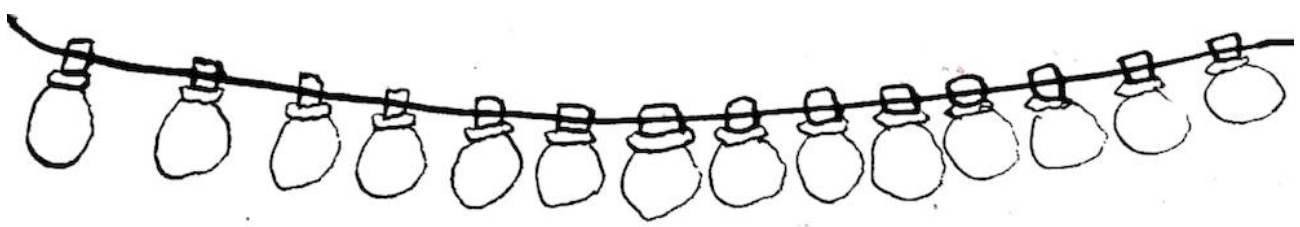
Je me suis marée avec Madame Ravioli et j'ai adoré ! Charlotte, 7 ans

Toujours autant de poésie et d'émotions. Evidemment vous m'avez fait pleurer. C'est superbe. Marylaure

Je suis bluffé par ce spectacle qui m'a tenu en haleine du début à la fin, vous faites parler les objets sans qu'on s'en aperçoive. Pierre

Toutes les générations peuvent y prendre beaucoup de plaisir. Du talent à distribuer et à faire rêver. Il faut le faire : se coucher sur le fil ! Impeccable ! Simone, 97 ans

Bravissimo ! Le diabolo est époustouflant et les bottes de la dame sont MA-GNI-FI-QUES ! Vous êtes VIVANTS ! Bon vent ! Chloé



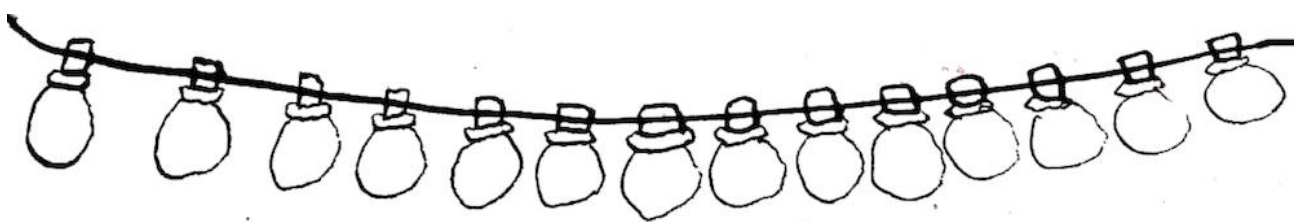
La compagnie Artiflette

Depuis 2005, la compagnie Artiflette propose des spectacles tous publics, pluridisciplinaires et interactifs. Chaque création offre un univers bien particulier où se mêlent cirque, théâtre, musique, poésie...

Une large place est accordée aux spectacles à destination du jeune public ou du public familial. Une des pierres angulaires de notre travail est de chercher à jouer « partout et pour tous », que ce soit dans un théâtre, dans une école, dans la rue, dans un jardin,... Nous aimons relever le défi d'expérimenter les lieux les plus variés, en ayant le souci que chaque représentation ait du sens et soit facteur de rencontres.

Au fil du temps, nous avons également développé des projets sur notre territoire, qui permettent de mélanger les publics et les générations. Nous sommes persuadés que la culture est un formidable terreau de transformation sociale qui nourrit la vie !

A ce jour, la compagnie tourne 6 spectacles.



fiche technique salle

Espace Scénique Minimum - 7m de largeur x 5m de profondeur x 3,80m de hauteur - Boîte noire de 10m de large par 4m de profondeur - Obscurité indispensable en salle (Si le spectacle est en journée, prévoir l'occultation de toutes les fenêtres) - L'idéal pour nous est de jouer au sol, avec le public en gradins. Il est possible de placer les enfants par terre sur des tapis (les prévoir).

Alimentation électrique Triphasé en 32A ou 4 circuits de 220V (Accès à l'armoire électrique nécessaire pour des raisons de sécurité)

Sonorisation Nous apportons 2 enceintes amplifiées, une table de mixage et un micro HF pour la chanteuse.

Eclairage (Voir Plan de Feu – A fournir ou sinon, nous contacter) - 8 pars 64 (faisceau large, lampes CP62) - 3 pieds pouvant monter à 3m80 - 6 Rallonges de 10m - Gélathines (ref. Lee Filters)+ porte gélathine : (2 millenium gold 778, 2 yellow 10, 2 light lavender 052, 2 medium amber 020)

Temps d'installation

Montage : 4h (avec une personne pour nous aider pendant la première heure).

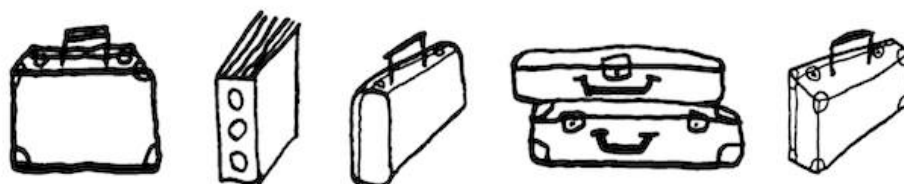
Démontage : 1h avec une personne pour nous aider

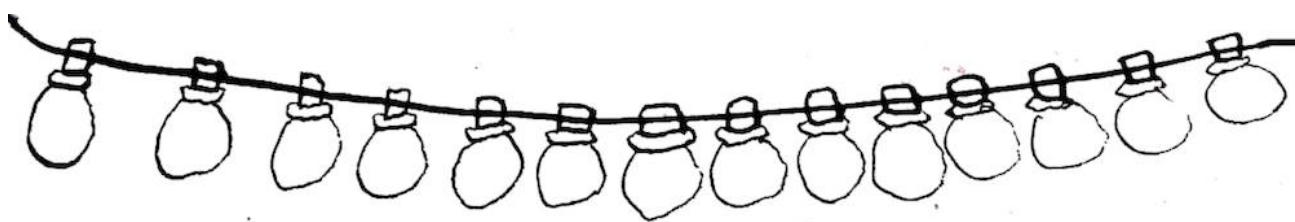
Loge Une loge est nécessaire dès le début de l'installation. Prévoir 1 table, 3 chaises, un miroir, à boire et à grignoter.

Repas

4 Repas (dont deux végétariens) avant ou après le spectacle selon l'horaire. (sur place, chez des particuliers ou en restaurant...)

Nous pouvons nous adapter à d'autres conditions : nous contacter !





fiche technique extérieur / rue

Espace Scénique Minimum

- 7m de largeur x 5m de profondeur x 3,80m de hauteur
- L'idéal pour nous est de jouer au sol, avec le public en gradins. Il est possible de placer les enfants par terre sur des tapis (les prévoir).

Alimentation électrique

2 circuits de 220V et un de triphasé avec prise de 32 Ampères

Lumière

A voir selon le matériel sur place.

Sonorisation

Nous apportons 2 enceintes amplifiées, une table de mixage et un micro HF pour la chanteuse.

Matériel à prévoir par l'organisateur

- 2 tables
- 4 chaises
- 10 barrières type Vauban (dans le cas de spectacle en rue avec grosses jauges)
- 4 poins de 80/100 kg
- Un miroir
- Un repas pour 4 personnes (dont 2 végétariens)
- Des boissons pour avant et après le spectacle

Temps d'installation

Montage : 2h sans lumière et 3h avec lumière

Démontage : 1h

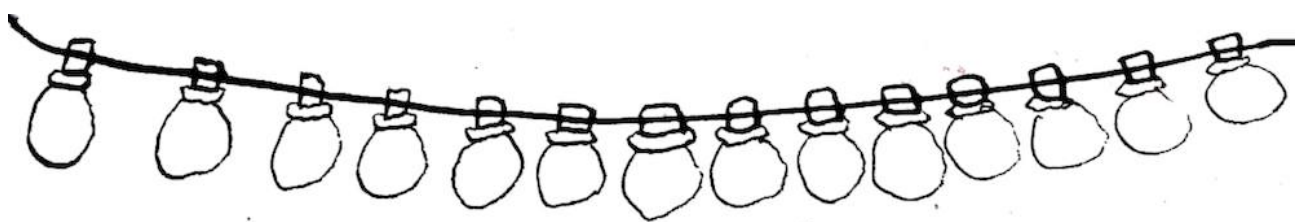
Aide souhaitée, une ou deux personnes de l'organisation au montage et au démontage.

Loge

Une loge est nécessaire dès le début de l'installation.

Nous pouvons nous adapter à d'autres conditions : nous contacter !





CRÉATION SOUTENUE PAR



CONTACT

Rue de la Ganterie 38530 Barraux - France

04 76 40 07 82

06 28 35 81 59

cieartiflette@yahoo.fr

www.artiflette.com

www.facebook.com/artiflette

